

Языковые контакты

**взаимодействие и
взаимовлияние языков,
возникающие в результате
контактирования коллективов,
говорящих на этих языках.**

Языковые контакты

**Языковые контакты
происходят обычно в
определенных
географических ареалах и
обусловлены этническими,
историческими и
социальными факторами.**

Языковые контакты приводят:

к различного рода

заимствованиям

к конвергентному развитию

взаимодействующих языков

к образованию

вспомогательных «общих»

языков

к языковой ассимиляции

Конвергенция языков

- это сближение отдельных языков на основе длительных контактов.

Конвергенция языков

- **межъязыковая конвергенция**
 - **увеличение числа общих черт в двух или нескольких взаимодействующих языках в результате заимствования на различных уровнях.**
- **внутриязыковая конвергенция**
 - **увеличение сходных черт и уменьшение различий в разновидностях национального языка: например, в диалектах**
- **функциональная конвергенция**
 - **увеличение количества сходных коммуникативных функций, выполняемых сопоставляемыми языками**

Конвергенция языков

Из двух контактирующих языков один всегда оказывается доминирующим (более «престижным») и претерпевает меньшие изменения по сравнению с подчиненным языком.

В конечном итоге происходит переход на другой, родственной подчиненному, диалект, а впоследствии язык.

Например, англосаксонский (древнеанглийский) ÷ франко-нормандский → среднеанглийский.

При смешении языков или поглощении одного языка другим происходят следующие процессы:

субстрат – совокупность черт языковой системы, не выводимых из внутренних законов развития исследуемого языка и восходящих к языку, распространенному ранее на данной лингвогеографической территории.

Некоторые примеры субстратных явлений

Смычно-гортанные (глоттализированные) согласные в армянском и осетинском языках (из языков народов Кавказа). Смычно-гортанные согласные не встречаются в других индоевропейских языках

Некоторые слова с затемнённой этимологией в осетинском языке, в том числе из т. н. основного лексического фонда, наиболее устойчивого к заимствованиям (къух «рука», дзых «рот», фындз «нос», цæхæр «огонь», лæг «человек» и др.)

Семантические параллели между неродственными языками. Например, в осетинском, как и в некоторых кавказских языках, понятие «лицо» и «совесть» выражаются одним словом, что не свойственно родственным осетинскому языкам иранской группы индоевропейских языков.

**При смешении языков или поглощении
одного языка другим происходят
следующие процессы:**

суперстрат – совокупность черт языковой системы, не выводимых из внутренних законов развития исследуемого языка и объясняемых как результат растворения в исследуемом языке языка пришлых этнических групп, ассимилированных населением.

Пример суперстрата

Суперстратное происхождение у этнонима *французы*. Германоязычное племя *франков*, жившее в III в. по Рейну, на рубеже V - VI вв. завоевало Галлию, образовав Франкское государство, однако при этом переняло местный галло-романский язык. Таким образом, самоназвание французов, как и топоним France, - явления германского суперстрата во французском языке.

**При смешении языков или поглощении
одного языка другим происходят
следующие процессы:**

адстрат – те черты, которые выделяются в продолжающих существовать языках, которые находились в долгом взаимодействии друг с другом. В отличие от субстрата и суперстрата здесь не предполагается этнического смешения.

